P/N 800-09808V1-A 12/11

3-Axis
CAMERA DOME COULEUR

Besoin d'aide ?
Appelez le 1.800.796.CCTV pour les services ventes, clientèle et assistance.
www.honeywellvideo.com

Honeywell

Guide d'utilisation

CAMERA DOME COULEUR

HD51P/PX Série

● LISEZ ET CONSERVEZ CE GUIDE D'UTILISATION

DIGITAL COLOR
800-09808V1-A 12/11

Honeywell

Avertissements

L'installation et l'entretien ne doivent être effectués que par du personnel qualifié et expérimenté, afin de respecter toutes les normes locales et de maintenir votre garantie.

AVERTISSEMENT ! Les modèles 12 VDC requièrent l'utilisation transformateurs certifiés CSA/inscrits sur la liste UL, de classe 2, afin d'être en conformité avec les normes de sécurité électrique.

Déchets d'Équipements Électroniques et Électriques (DEEE).
Élimination appropriée du produit (applicable en Union Européenne et dans d'autres pays européens pratiquant le tri sélectif).
Ce produit doit être éliminé, à la fin de sa durée de vie utile, dans le respect des lois, réglementations et procédures locales applicables.

Déclaration de conformité FCC

Informations à l'attention de l'utilisateur : A l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe A. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations commerciales. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme au manuel d'utilisation, générer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de ce produit dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra remédier à ces interférences à ses propres frais.

Attention Tout changement ou toute modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Déclaration de conformité du fabricant

Le fabricant déclare que l'équipement fourni avec le présent guide est conforme aux exigences essentielles de sécurité de la directive CEM 2004/108/CE et de la directive générale de sécurité des produits GPSD 2001/95/CE, conformément aux exigences des normes EN 55022 sur les émissions, EN 50130-4 sur l'immunité et EN 60950 sur la sécurité des équipements électriques.

AVERTISSEMENT : Ceci est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur doit prendre les mesures appropriées.

Besoin d'aide ?
Appelez le 1.800.796.CCTV pour les services ventes, clientèle et assistance.
www.honeywellvideo.com

INFORMATIONS UTILISATEUR

ATTENTION
RISQUE D'ELECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

ATTENTION ! POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS OTER LE CAPOT (NI LE PANNEAU ARRIERE) AUCUNE PIECE N'EST REPARABLE PAR L'UTILISATEUR LA MAINTENANCE DOIT ETRE EFFECTUEE PAR UN PERSONNEL QUALIFIE.

Le symbole de l'éclair avec flèche dans un triangle équilatéral alerte l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans le boîtier du produit, assez importante pour provoquer une électrocution.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral invite l'utilisateur à consulter des instructions d'utilisation et de maintenance importantes figurant dans la documentation accompagnant l'appareil.

Sommaire

Merci d'avoir acheté cette CAMERA VIDEO COULEUR.
Avant de l'utiliser, veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation,
afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles, et le conserver pour référence.

1. INSTRUCTIONS DE SECURITE 6
2. MISES EN GARDE 7
3. CARACTERISTIQUES 8
4. ACCESSOIRES FOURNIS 9
5. INSTALLATION 10
6. NOMS ET FONCTIONS 11
7. CONNEXIONS 12
8. FONCTIONNEMENT DE LA CAMERA 13
9. SPECIFICATIONS 30
10. DEPANNAGE 32

1. INSTRUCTIONS DE SECURITE

Lecture des instructions
Lisez l'ensemble des instructions de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

Conservation des instructions
Veuillez conserver ces instructions pour référence.

Nettoyage
N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol.
Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.

Source d'alimentation
Utilisez exclusivement une source d'alimentation DC 12V, comme indiqué sur l'étiquette.

2. MISES EN GARDE

- **Ne pas installer la caméra dans des conditions de température extrêmes.**
  Utiliser la caméra quand les conditions de température sont entre +14 °F et +122 °F (-10 °C et +50 °C). S'assurer que la ventilation est suffisante dans les environnements chauds.
- **Ne pas désassembler la caméra.**
  Aucune pièce intérieure n'est réparable par l'utilisateur.
- **Ne pas faire tomber la caméra. Lui éviter tout choc physique.**
  Cela peut causer des dysfonctionnements.
- **Ne jamais laisser la caméra face à une forte lumière.**
  Cela peut endommager la caméra CCD.

REMARQUE **Quand cette caméra est installée à proximité d'installations de communication sans fil émettant un puissant champ électromagnétique, des anomalies telles qu'un bruit sur l'écran de surveillance peuvent apparaître.**

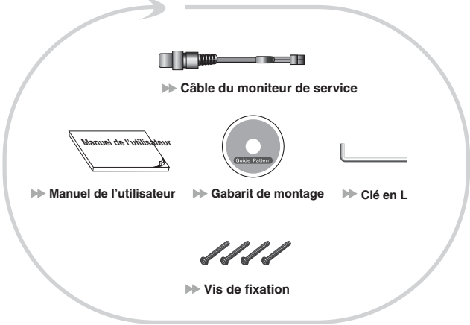
3. CARACTERISTIQUES

CCD haute sensibilité 1/3"

Eclairage min (F1,4, 50 IRE, AGC Max)
- 0,3 LUX (COULEUR)

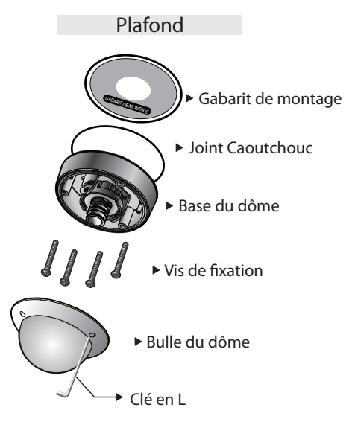
Menus intuitifs
- Ultra haute résolution (600 L TV)
- SBLC (super compensation du contre-jour)
- DNR (réduction du bruit numérique)
- Zone de confidentialité sélectionnable
- Miroir (horizontal)
- Mode sans scintillement On/Off

4. ACCESSOIRES FOURNIS

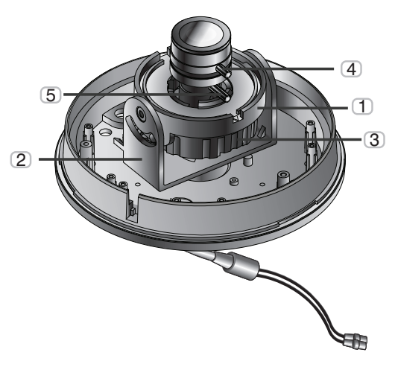


5. INSTALLATION

1. Collez le gabarit de montage sur le mur ou au plafond et repérez les trous de montage.
2. Percez quatre trous comme indiqué sur le gabarit de montage, puis insérez les chevilles dans les trous percés.
3. Amenez les fils vidéo/d'alimentation et effectuez les connexions.
4. Fixez la base de la caméra au plafond ou à un mur en utilisant les quatre vis fournies.
5. Visez et faites la mise au point en tournant et en bougeant manuellement le support à 3 axes de la caméra.
6. Alignez le capot du dôme sur la base.
7. Fixez le capot du dôme sur la base au moyen de la clé en L fournie.



6. NOM ET FONCTIONS



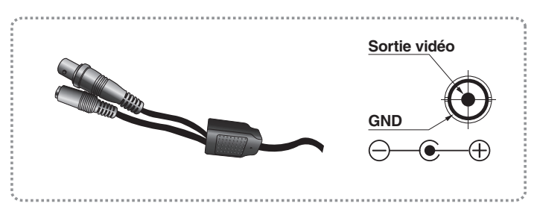
Plan de la caméra

1. **Rotation inclinée : Réglage de l'angle vertical.**
2. **Rotation panoramique : Réglage de l'angle horizontal.**
3. **Rotation horizontale : Ajustez la position horizontale position de l'écran.**
4. **Molette focale : Mise au point (rapprochée ou éloignée)**
5. **Molette zoom : Zoom (Télé ou large)**

7. CONNEXIONS

1. Connexion au moniteur et à l'alimentation
- Reliez la prise de sortie vidéo de la caméra à la prise jack d'entrée vidéo du moniteur avec un câble BNC.
- Reliez l'adaptateur de courant au connecteur d'entrée de courant.
- Utilisez une source d'alimentation 12V DC.

NO	Fonction	Couleur de la borne	Remarques
#1	Sortie vidéo	Jaune	1,0 Vp.p
#2	Entrée alimentation	Rouge	12V DC (±10 %), Max 2,2 W / 180 mA

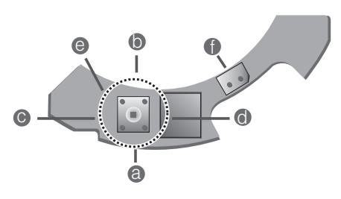


8. FONCTIONNEMENT DE LA CAMERA

LENS (OBJECTIF)	ESC	BRIGHTNESS (LUMINOSITE)	0~20
		FLK	OFF, ON
	DC	DC LEVEL (NIVEAU DC)	0~20
		FLK (SCINTILLEMENT)J	OFF, ON
		SHUTTER (OBTURATEUR)	1/60(1/50),1/120(1/100),1/250,1/500,1/700,1/1K,1/1600,1/2500 1/5K,1/7K,1/10K,1/30K,1/60K,1/120K
WHITE BAL (BALANCE DES BLANCS)	ATW		
	MANUAL (MANUEL)	RED (ROUGE)	0~160
		BLUE (BLEU)	0~160
	PUSH (poussé)		
AGC (contrôle automatique du gain)	ON	LEVEL (NIVEAU)	0~20
	OFF		
DAY / NIGHT (JOUR/NUIT)	COLOR (COULEUR)		
IMAGE ADJ (REGLAGE DE L'IMAGE)	SBLC	OFF (DÉSACTIVÉ), LOW (FAIBLE), MIDDLE (MOYEN), HIGH (ÉLEVÉ)	
	DNR	OFF (DÉSACTIVÉ), LOW (FAIBLE), MIDDLE (MOYEN), HIGH (ÉLEVÉ)	
	SHARPNESS (NETTETE)	LEVEL (NIVEAU)	0~20
	MIRROR (MIROIR)	OFF, ON	
IMAGE ADJ (REGLAGE DE L'IMAGE)	MOTION (MOUVEMENT) (NTSC/PAL)	AREA (ZONE)	1~4
		DISPLAY (AFFICHAGE)	OFF, ON
		SENSITIVITY (SENSIBILITE)	1~24
		TOP (HAUT)	8~126 / 10~146
		BOTTOM (BAS)	8~126 / 11~149
		LEFT (GAUCHE)	4~191 / 8~191
		RIGHT (DROITE)	4~191 / 9~192
		INITIAL	OFF ↵ , ON
		RETURN (RETOUR)	↵

IMAGE ADJ (REGLAGE DE L'IMAGE)	PRIVACY (CONFIDENTIALITE) (NTSC/PAL)	AREA (ZONE)	1~4
		DISPLAY (AFFICHAGE)	OFF, ON
		COLOR (COULEUR)	WHITE (BLANC), YELLOW (JAUNE), GREEN (VERT), BLUE (BLEU), RED (ROUGE), BLACK (NOIR), GRAY (GRIS)
		TOP (HAUT)	4~63 / 6~74
		BOTTOM (BAS)	5~64 / 7~75
		LEFT (GAUCHE)	18~205 / 22~206
		RIGHT (DROITE)	19~206 / 23~207
		INITIAL	OFF ↵ , ON
		RETURN (RETOUR)	↵
	COLOR GAIN (GAIN COULEUR)	R-Y	0~20
		B-Y	0~20
	GAMMA	0,35, 0,45, 0,6, 0,75	
	INITIAL	OFF ↵ , ON	
	RETURN (RETOUR)	↵	
GENERAL	CAM TITLE (TITRE CAMERA)	OFF	
		ON	UP/DN (HAUT/BAS), LE/RI (GAUCHE/DROITE)
	LANGUAGE(LANGUE)	ENG	
	VERSION		
	INITIAL	OFF ↵ , ON	
	RETURN (RETOUR)	↵	
INITIAL		OFF ↵ , ON	
RETURN (RETOUR)		↵	

Utilisez le joystick pour naviguer dans les menus.

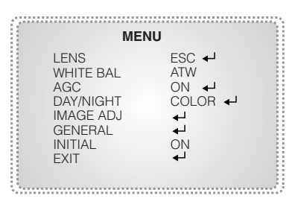


ⓐ DOWN : descendre / ⓑ UP : monter
ⓒ LEFT : aller à gauche
ⓓ RIGHT : aller à droite
ⓔ MENU(SET) :
Appuyez sur le joystick en position droite.
ⓕ Connecteur du moniteur de service :
Utilisez le connecteur du moniteur de service pour configurer l'angle et le focus de la caméra durant l'installation.

MENU PRINCIPAL - GENERAL

Appuyez sur le bouton MENU pour accéder au menu SETUP (CONFIGURATION).

Sélectionnez chaque sous-menu avec le bouton ◄, ►, ▲, ▼.
Appuyez sur le bouton MENU(SET) pour sélectionner.

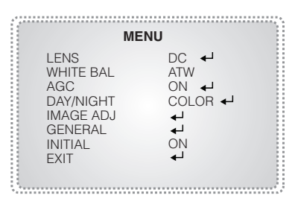


MENU
LENS ESC ↵
WHITE BAL ATW
AGC ON ↵
DAY/NIGHT COLOR ↵
IMAGE ADJ ↵
GENERAL ↵
INITIAL ON
EXIT ↵

Si l'OSD MENU (menu d'affichage à l'écran) est modifié, alors INITIAL sera sur OFF ↵ (EXCEPTE : LENS) (OBJECTIF)

LENS (OBJECTIF)

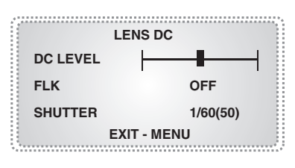
Appuyez sur le bouton MENU pour accéder au menu SETUP (CONFIGURATION).



MENU
LENS DC ↵
WHITE BAL ATW
AGC ON ↵
DAY/NIGHT COLOR ↵
IMAGE ADJ ↵
GENERAL ↵
INITIAL ON
EXIT ↵

LENS DC (DC OBJECTIF)

Sélectionnez DC et appuyez sur le bouton MENU pour activer l'option LENS DC (DC OBJECTIF).



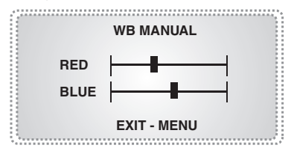
LENS DC
DC LEVEL
FLK OFF
SHUTTER 1/60(50)
EXIT - MENU

1. **DC LEVEL (NIVEAU DC) (ajuste la luminosité de l'image.)**
   - Sélectionnez DC LEVEL (NIVEAU DC) à l'aide du bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez régler le niveau entre 0 et 20 à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).
2. **FLK (FLICKERLESS) (SANS SCINTILLEMENT)**
   - Sélectionnez FLK à l'aide du bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez régler sur ON/OFF à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).
     > OFF : vous serez à même d'ajuster la vitesse de l'obturateur.
3. **SHUTTER (OBTURATEUR) (règle la vitesse d'obturateur de l'objectif.)**
   - Sélectionnez SHUTTER (OBTURATEUR) à l'aide du bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez régler le niveau sur /60(1/50), 1/120(1/100), 1/250, 1/500, 1/700, 1/1K, 1/1600, 1/2500, 1/5K, 1/7K, 1/10K, 1/30K, 1/60K, 1/120K(sec) à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).

WHITE BAL (balance des blancs)

Sélectionnez WHITE BAL (balance des blancs) à l'aide du bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez choisir les réglages ATW, MANUAL (MANUEL), PUSH (POUSSE) à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).

1. **ATW** : La température des couleurs est réglée automatiquement pour les sources de lumière dans la plage 2 000°K à 10 000°K
2. **MANUAL (MANUEL)** : Pour régler manuellement la balance des blancs
   - Sélectionnez MANUAL avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) puis appuyez sur le bouton MENU pour activer l'option WB MANUAL (BALANCE DES BLANCS MANUELLE).



WB MANUAL
RED
BLUE
EXIT - MENU

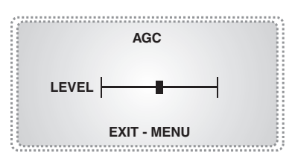
1. RED (ROUGE) : permet de régler la densité du ROUGE (0 à 160)
2. BLUE (BLEU) : permet de régler la densité du BLEU (0 à 160)

3. **PUSH (poussé)** : Le mode Push Lock (verrouillage) fixe la balance des blancs sur la base de l'éclairage actuel. Pour obtenir les meilleurs résultats, placez une surface blanche (un bout de papier p. ex.) devant la caméra pendant le réglage.

AGC (Contrôle automatique du gain)

Sélectionnez la fonction AGC à l'aide du bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez régler sur ON/OFF à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).

1. **ON** : Sélectionnez ON avec le bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE) puis appuyez sur le bouton MENU pour activer l'option AGC.



AGC
LEVEL
EXIT - MENU

1. LEVEL (NIVEAU) : Vous pouvez régler entre 0 et 20 à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).

2. **OFF** : Désactive l'AGC.

IMAGE ADJ (réglage de l'image)

Sélectionnez IMAGE ADJ (REGLAGE DE L'IMAGE) avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) puis appuyez sur le bouton MENU pour activer l'option IMAGE ADJ.

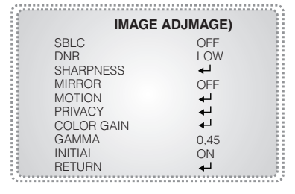
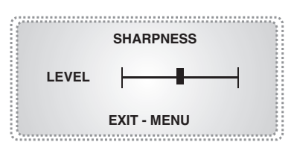


IMAGE ADJMAGE)
SBLC OFF
DNR LOW
SHARPNESS ↵
MIRROR OFF
MOTION ↵
PRIVACY ↵
COLOR GAIN ↵
GAMMA 0,45
INITIAL ON
RETURN ↵

1. **SBLC (super compensation du contre-jour)** : Pour éclaircir une partie plus foncée de l'image
   - Sélectionnez SBLC avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez choisir les réglages OFF, LOW (BAS), MIDDLE (MOYEN), HIGH (ELEVE) à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).
   - SBLC se met automatiquement sur OFF la nuit.
2. **DNR (réduction numérique du bruit)** : Afin de réduire le bruit de l'image, en particulier si l'éclairage ambiant est faible.
   - Sélectionnez DNR à l'aide du bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez choisir les réglages OFF, LOW (BAS), MIDDLE (MOYEN), HIGH (ELEVE) à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).

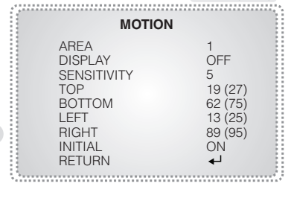
3. **SHARPNESS (NETTETE) :** Pour régler la NETTETE de l'image.
   - Sélectionnez SHARPNESS (NETTETE) à l'aide du bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS).
   - Sélectionnez ↵ et appuyez sur le bouton MENU pour activer l'option SHARPNESS (NETTETE).
   - Vous pouvez régler la netteté de 0 à 20 à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).



SHARPNESS
LEVEL
EXIT - MENU

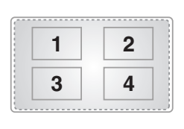
4. **MIRROR (MIROIR)**
   - Sélectionnez MIRROR (MIROIR) à l'aide du bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS).
     Vous pouvez régler sur ON/OFF à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).
     (1) ON : inversion horizontale de l'image.
     (2) OFF : réglage par défaut.
5. **MOTION (détection de mouvement)** Affichage uniquement (pas de signal de sortie)
   - Sélectionnez MOTION (MOUVEMENT) avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) puis appuyez sur le bouton MENU pour activer l'option MOTION DETECT (DETECTION DE MOUVEMENT).

NTSC(PAL)

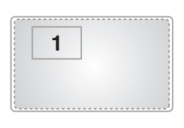


MOTION
AREA 1
DISPLAY OFF
SENSITIVITY 5
TOP 19 (27)
BOTTOM 62 (75)
LEFT 13 (25)
RIGHT 89 (95)
INITIAL ON
RETURN ↵

1) **AREA (ZONE)** : Pour spécifier la zone MOTION DETECTION (DETECTION DE MOUVEMENT)
   - Sélectionnez AREA (ZONE) avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez sélectionner la zone sur 1 à 4 positions à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).



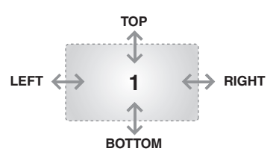
2) **DISPLAY (AFFICHAGE)** : Pour afficher la zone à DETECTION DE MOUVEMENT sur la vidéo
   - Sélectionnez DISPLAY (AFFICHAGE) avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez régler sur ON/OFF à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).
     (1) ON : permet d'afficher la zone à DETECTION DE MOUVEMENT à l'écran
     (2) OFF : désactiver

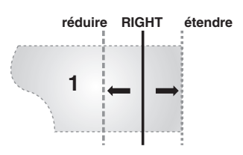


3) **SENSITIVITY (SENSIBILITE)** : Pour configurer la sensibilité aux mouvements
   - Sélectionnez SENSITIVITY (SENSIBILITE) avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez régler la sensibilité aux mouvements de 1 à 24 à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).
     (1) 1 : réglage le plus sensible
     (2) 24 : réglage le moins sensible

4) **TOP (HAUT)/BOTTOM (BAS)/LEFT (GAUCHE)/RIGHT (DROITE)** : Les utilisateurs peuvent spécifier la zone à DETECTION DE MOUVEMENT.
   - Sélectionnez TOP (HAUT), BOTTOM (BAS), LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE) à l'aide du bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez régler la ZONE à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).

   (1) TOP (HAUT) : étendre ou réduire la zone supérieure de la zone à DETECTION DE MOUVEMENT (8 à 126/10 à 146)
   (2) BOTTOM (BAS) : étendre ou réduire la zone inférieure de la zone à DETECTION DE MOUVEMENT (8 à 126/11 à 149)
   (3) LEFT (GAUCHE) : étendre ou réduire le côté gauche de la zone à DETECTION DE MOUVEMENT (4 à 191/8 à 191)
   (4) RIGHT (DROITE) : étendre ou réduire le côté droit de la zone à DETECTION DE MOUVEMENT (4 à 191/9 à 192)

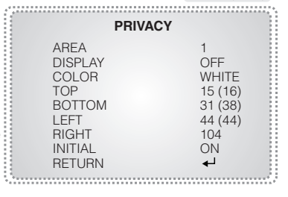




5) **INITIAL** : Pour réinitialiser le mode MOTION DETECT (DETECTION DE MOUVEMENT).
   - Sélectionnez INITIAL à l'aide du bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez réinitialiser le mode MOTION DETECT (DETECTION DE MOUVEMENT) avec le bouton MENU.
6) **RETURN (RETOUR)** : Pour retourner au IMAGE ADJ MENU (MENU REGLAGE DE L'IMAGE)
   - Sélectionnez RETURN (RETOUR) avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez retourner au menu IMAGE ADJ (REGLAGE DE L'IMAGE) avec le bouton MENU.

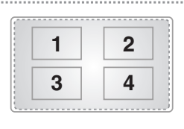
6. **PRIVACY (CONFIDENTIALITÉ)**
   - Sélectionnez PRIVACY (CONFIDENTIALITE) avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) puis appuyez sur le bouton MENU pour activer l'option PRIVACY.

NTSC(PAL)

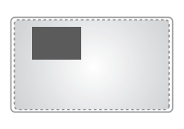


PRIVACY
AREA 1
DISPLAY OFF
COLOR WHITE
TOP 15 (16)
BOTTOM 31 (38)
LEFT 44 (44)
RIGHT 104
INITIAL ON
RETURN ↵

1) **AREA (ZONE)** : Pour spécifier la zone PRIVACY (CONFIDENTIALITE)
   - Sélectionnez AREA (ZONE) avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez sélectionner la zone sur 1 à 4 positions à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).
2) **DISPLAY (AFFICHAGE)** : Pour afficher la zone PRIVACY (CONFIDENTIALITE)
   - Sélectionnez DISPLAY (AFFICHAGE) avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez régler sur ON/OFF à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).
     (1) ON : la zone de confidentialité s'affiche
     (2) OFF : désactiver

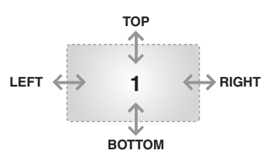


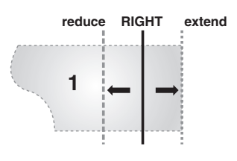
3) **COLOR (COULEUR)** : Pour modifier la couleur de la zone de confidentialité
   - Sélectionnez COLOR avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez choisir WHITE (BLANC), YELLOW (JAUNE), GREEN (VERT), BLUE (BLEU), RED (ROUGE), BLACK (NOIR) ou GRAY (GRIS) à l'aide



4) **TOP (HAUT)/BOTTOM (BAS)/LEFT (GAUCHE)/RIGHT (DROITE)** : Les utilisateurs peuvent définir une PRIVACY ZONE (ZONE DE CONFIDENTIALITE)
   - Sélectionnez TOP (HAUT), BOTTOM (BAS), LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE) avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez régler la zone de confidentialité à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).

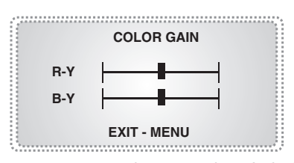
(NTSC/PAL)
(1) TOP (HAUT) : étendre ou réduire la zone supérieure de la zone PRIVACY (CONFIDENTIALITE) (4 à 63/6 à 74)
(2) BOTTOM (BAS) : étendre ou réduire la zone inférieure de la zone PRIVACY (CONFIDENTIALITE) (5 à 64/7 à 75)
(3) LEFT (GAUCHE) : étendre ou réduire le côté gauche de la zone PRIVACY (CONFIDENTIALITE) (18 à 205/22 à 206)
(4) RIGHT (DROITE) : étendre ou réduire le côté droit de la zone PRIVACY (CONFIDENTIALITE) (19 à 206/23 à 207)





5) **INITIAL** : Pour réinitialiser aux valeurs par défaut uniquement en mode PRIVACY (CONFIDENTIALITE).
   - Sélectionnez INITIAL à l'aide du bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez réinitialiser le mode PRIVACY (CONFIDENTIALITE) avec le bouton MENU.
6) **RETURN (RETOUR)** : Pour retourner au IMAGE ADJ MENU (MENU REGLAGE DE L'IMAGE)
   - Sélectionnez RETURN (RETOUR) avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez retourner au menu IMAGE ADJ (REGLAGE DE L'IMAGE) avec le bouton MENU.

7. **COLOR GAIN (GAIN COULEUR)**
   - Sélectionnez COLOR GAIN (GAIN COULEUR) avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) puis appuyez sur le bouton MENU pour activer l'option COLOR MODE (MODE COULEUR).



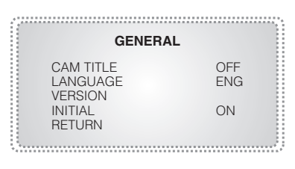
COLOR GAIN
R-Y
B-Y
EXIT - MENU

1. R-Y : permet de régler la densité du ROUGE (0 à 20)
2. B-Y : permet de régler la densité du BLEU (0 à 20)

8. **GAMMA**
   - Lorsque vous utilisez un moniteur CRT ou LCD, vous pouvez choisir les réglages 0,35, 0,45, 0,6, 0,75 à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).
9. **INITIAL :**
   Pour réinitialiser aux valeurs par défaut uniquement en mode IMAGE ADJ (REGLAGE DE L'IMAGE).
   - Sélectionnez INITIAL avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) puis réinitialisez le mode IMAGE ADJ (réglage de l'image) avec le bouton MENU.
10. **RETURN (RETOUR) :**
    Pour retourner au MAIN MENU (MENU PRINCIPAL)
    - Sélectionnez RETURN (RETOUR) avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) et retournez au MENU avec le bouton MENU.

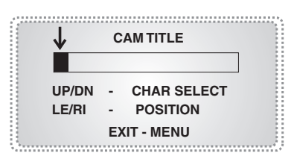
GENERAL

Sélectionnez GENERAL avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) puis appuyez sur le bouton MENU pour activer le mode GENERAL.



GENERAL
CAM TITLE OFF
LANGUAGE ENG
VERSION
INITIAL ON
RETURN

1. **CAM TITLE (TITRE CAMERA)**
   - Sélectionnez CAM TITLE à l'aide du bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez régler sur ON/OFF à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).
     (1) ON : Permet d'afficher le titre de la caméra à l'écran
     (2) OFF : Désactivé
   - Sélectionnez ON et appuyez sur le bouton MENU pour afficher CAM TITLE (TITRE CAMERA).
     (1) UP/DN (HAUT/BAS) : Pour sélectionner un caractère avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) (0 à 9, A à Z)
     (2) LE/RI : Pour sélectionner la position à l'aide du bouton LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE).



CAM TITLE
UP/DN - CHAR SELECT
LE/RI - POSITION
EXIT - MENU

2. **LANGUE** - Anglais.
3. **VERSION** - Affiche la version du firmware.
4. **INITIAL** : Pour réinitialiser aux valeurs par défaut uniquement en mode GENERAL.
   - Sélectionnez INITIAL à l'aide du bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS).
     Vous pouvez réinitialiser aux valeurs par défaut, uniquement pour le mode GENERAL, avec le bouton MENU.
5. **RETURN (RETOUR)** : Pour retourner au MENU
   - Sélectionnez RETURN avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS). Vous pouvez retourner au menu avec le bouton MENU.

INITIAL : Pour réinitialiser aux valeurs par défaut.
- Sélectionnez INITIAL avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) et réinitialisez aux valeurs par défaut avec le bouton MENU.

EXIT : Permet de quitter le menu SETUP (CONFIGURATION).
- Sélectionnez EXIT avec le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) puis appuyez sur le bouton MENU pour fermer le menu de configuration.

9. CARACTERISTIQUES

MODELE	HAUTE RESOLUTION	
Système de signal	NTSC	PAL
Capteur d'image	CCD 1/3" haute sensibilité	
Pixels réels	768(H)x494(V)	752(H)x582(V)
Sortie vidéo	Composite : 1,0V p-p, 75 Ohms	
Système sync.	Interne Sync	
Ratio S/N	50 dB Min. (NETTETE, AGC off)	
Résolution horizontale	600 lignes TV	
Eclairage mini (F1,4, 50 IRE, AGC Max)	0,3 Lux (couleur)	
ESC	1/60 ~ 1/120,000	1/50 ~ 1/120,000
Obturateur manuel	1/ 60(1/50), 1/120(1/100), 1/ 250, 1/ 500, 1/ 700, 1/ 1K, 1/ 1,6K, 1/ 2,5K, 1/ 5K, 1/ 7K, 1/ 10K, 1/ 30K, 1/ 60K, 1/ 120K	
DNR	OFF, BAS, MOYEN, ELEVE	

Balance des blancs	ATW, MANUAL, PUSH (poussé)
SBLC	OFF, LOW (faible), MIDDLE (moyen), HIGH (élevé)
AGC	ON, OFF, sélectionnable
Détection de mouvement	ON, OFF (4 zones programmable)
Confidentialité	ON, OFF (4 zones programmable)
Miroir	ON (HORIZONTAL), OFF
Netteté	1 to 20
GAMMA	0,35, 0,45, 0,6, 0,75
Langue du menu écran	English
Objectif applicable	Objectif DC Iris
Tension	12V DC (±10 %)
Consommation	180 mA / 2,2 W (Max)
Température de fonctionnement/Humidité	+14 °F à +122 °F (-10 °C à +50 °C) / 30 % à 80 % HR
Température de stockage/Humidité	-4 °F à +140 °F (-20 °C à +60 °C) / 20 % à 90 % HR

10. DÉPANNAGE

Si l'utilisation de la caméra pose problème, reportez-vous aux instructions suivantes : Si les instructions ne vous permettent pas de résoudre le problème, contactez un technicien autorisé.

Rien ne s'affiche à l'écran
- ✓ Vérifiez que le câble d'alimentation et le câble vidéo entre la caméra et le moniteur sont bien connectés.
- ✓ Vérifiez que vous avez bien relié le câble VIDEO à la prise de sortie VIDEO de la caméra.

L'image à l'écran manque d'intensité
- ✓ Si l'objectif est obstrué (par exemple par de la saleté), nettoyez l'objectif avec un chiffon doux et propre.
- ✓ Remettez le moniteur en état.
- ✓ Si la caméra est exposée à une lumière trop forte, changez sa position.
- ✓ Ajustez la mise au point.

L'image à l'écran est sombre.
- ✓ Réglez le contraste du moniteur.
- ✓ Si vous passez par un appareil intermédiaire, réglez correctement la terminaison (75 Ohms/Hi-Z).

MEMO

MEMO

MEMO

● Ces caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.